

## Editoriale ▶

## Il radio e la televisiun svizra en midament ▶

La SRG SSR idée suisse è endentada fermamain cun la societad, la politica, la cultura, l'economia e cul sistem da meds da massa da la Svizra.

## 2 auturs, 7 edituras ed editurs ▶

## Il cuntegn dal cudesch ▶

## Offerta da cudeschs ▶

### IMPRESSUM

**Editura:**

SRG SSR idée suisse  
Communicaziun d'interpresa  
Giacomettistrasse 3  
3000 Berna 15  
Tel. 031 350 92 31  
info@srgssrideesuisse.ch

**Text:**

Andreas Steigmeier

**Redacziun:**

Katrin Hemmer

**Translaziun:**

Ladina Parli

**Concepziun e grafica:**

www.lms-media.ch

**Stampa:**

www.sondereggerdruck.ch

**Ediziun:**

tudestg: 8000  
franzos: 4000  
talian: 2500

**Data da publicaziun:**

14 da mars 2006

Las novitads (newsletter) da la SRG SSR idée suisse cumparan er electronicamain en tuts quatter linguatgs nazionals. La versiun electronica pon ins empustar sin la pagina [www.srgssrideesuisse.ch](http://www.srgssrideesuisse.ch) ubain sur il servetsch da mail (publicaziuns novas), ins po era chargiar ellas da la rubrica documents sco pdf sin l'agen computer.

## Ina part da l'istorgia svizra

*Il radio e la televisiun han ina interracziun intensiva cun la societad. La societad svizra da radio (SSR) fundada 1931 è ina part considerabla da l'istorgia svizra.*

*Ils davos diesch onns ha la SRG SSR idée suisse perquai fatg perscrutar e preschentar sia istorgia. L'onn 2000 è cumparì il cudesch <radio e televisiun en Svizra> davart il temp dal cumenzament fin 1958, cur che la televisiun è vegnida introducida definitivamain en Svizra. 2006, per il 75avel anniversari da la SSR, cumpara in segund tom cun il medem titel. El tematisescha il temp da 1958 fin 1983. Il svilup enorm da la SSR ch'aveva en quels onns in monopol per radio e televisiun ha chaschunà crisas organisatorias ed intervenziuns politicas. Pirlas gruppas d'interess n'eran ils onns 70 betg cuntentas cun las medias da la SSR. I vegniva rinfatschà a la televisiun ch'ella tendeschia a sanestra ed emetturs da pirat sco Radio 24 tschertgavan in public giuven che la SSR na serviva betg. Finalmain è rut il monopol publicistic da la SSR a partir da 1983 e pli e pli radios locals èn vegnids etablids.*

*Igl è infurmativ da sa preschentar quels andaments oz ch'i vegn anc adina cumbattì per la posiziun publicistica dals meds electronics e da la SRG SSR. Gist perquai ha la SRG SSR fatg scriver sia istorgia ordai fer la chasa. Ils dus editurs e las set auturas ed auturs han gi la libertad scientifica cumplaina ed access liber als archivs da la SRG SSR e sias unitads d'interpresa da radio e televisiun. Jau mez n'hai betg vis il cuntegn avant ch'il cudesch era stampà. As laschai sorprendere Vos!*

*Rainer Keller  
schef da stab,  
manader strategia  
e planisaziun  
SRG SSR idée suisse,  
president giunta  
directiva project  
«istorgia da la SSR»*



Foto: Sabine Papilloud

Rainer Keller

# Il radio e la televisiun svizra en midament

La SRG SSR idée suisse è endentada fermamain cun la societad, la politica, la cultura, l'economia e cul sistem da meds da massa da la Svizra. En il center dal cudesch nov «Radio e televisiun en Svizra. L'istorgia da la socie-

tad svizra da radio e televisiun SSR 1958-1983» è perquai la dumonda, sco che radio e televisiun han contribuì al midament en Svizra.

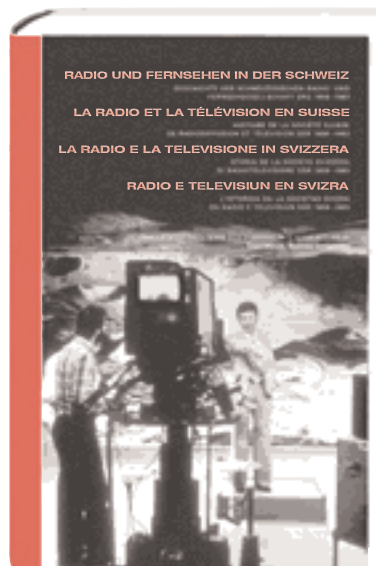
Transmissiuns  
d'eveniments gronds  
han manà la  
televisiun al success.

Cur ch'il cussegl federal ha fatg 1958 liber la via per introducir definitivamain la televisiun en Svizra, era la societad svizra da radio SSR cun ses trais radios Beromünster, Sottens e Monte Cenergia ina instituziun naziunala. La «televisiun» è creschida spert ed ha conquistà cun passuns las stivas svizas. Il numer da concessiuns per recepir la televisiun è creschi fin 60% l'onn. Quai ha già consequenzas per il radio: el ha stuì sa posiziunar sco med d'accompagnament. Surtut l'interess da transmissiuns d'eveniments gronds – en emprima lingia eveniments da sport – ha manà la televisiun al success. Ils onns 50 eran cameras anc exclusas d'eveniments politics sco per exempel mastralias, ils onns 60 ha il med nov dentant già già ina rolla dominante, ins udiva schizunt a discurrer da «telecrazia».

## La televisiun al cunfin dal tabu

Dapi ils onns 70 datti  
centers da produc-  
ziun a Turitg,  
Genevra e Lugano.

Cur ch'igl è vegnì permess 1965 d'emetter reclama a la televisiun, pudeva emetter la SSR in program er il mardi fin là liber da televisiun. Ina gronda part da las entradas da la recla-



Effects vicendaivels  
da program  
e societad.

ma ha la SSR retegnì l'emprim – mo uschè èri pussaivel da finanziar ils onns 70 la construcziun dals trais centers da producziun da televisiun gronds a Turitg, Geneva e Lugano.

L'influenza vicendaivla da la televisiun e la societad sa mussa en plirs exempels. Ils onns 60 e 70 ha surpassà la televisiun pliras giadas il cunfin dal tabu. Gronda indignaziun han per exempel chaschunà 1961 in magazin dal venderdi (Freitagsmagazin) davart la prostituziun u 1971 ina emissiun da «temps présent» davart spirituals maridads ch'han festivà l'eucharistia. Ina emissiun da «Continents sans Visa» davart in center per planisar la famiglia a Geneva ha pisserà per indignaziun surtut en circuls catolics – entant che l'instituziun genevrina preschentada è vegnida frequentada pli che mai da dunnas en tschertga da cussegl. Adina han las redacziuns ed ils directurs da la SSR pruvà da respectar il sentiments morals da lur public. Ch'ìls organs da la SSR èn stads per il pli reservads mussa l'exempel d'ina emissiun da 1970 davart l'emancipaziun da la dunna ch'ha tematisà er il concubinad. La cumissiun l'ha retratga il davos mument, suenter ch'in anteriur derschader federal era intervegnì.

## 2 auturs, 7 edituras ed editurs

---

La SRG SSR idée suisse ha animà da far quest cudesch e finanzia el. Il cudesch è vegnì redigì d'ina gruppa independenta d'istoricras ed istorichers cun experientscha en il sector da (l'istorgia da) las medias: Sarah-Haye Aziz (Lugano), Nicole Gysin (Berna), Rudolf Müller (Turitg), Mattia Piattini (Friburg), Edzard Schade (Turitg), Thomas Schneider (Dietikon), François Vallotton (Neuschatel).

Manà il project da retschertga da quatter onns han ils editurs dal cudesch: Theo Mäusli (Lugano) è istoricher promovì e docent a pliras universitads. Dapi 2002 maina el ils archivs dal radio e la televisiun da la Svizra taliana. Andreas Steigmeier (Baden) è istoricher independent e partenari da la chasa editura hier + jetzt.

## Il cuntegn dal cudesch

---

Il cudesch «Radio e televisiun en Svizra. L'istorgia da la societad svizra da radio e televisiun SSR 1958-1983» cumpiglia il temp da l'introducziun definitiva da la televisiun 1958 a la fin dal monopol da radiodiffusiun da la SSR ed al success da radios privats a partir da 1983:

- ▷ la rolla da radio e televisiun en la societad svizra
- ▷ dal «monopol» da la SSR al radio orientà al martgà
- ▷ il servetsch public e l'approvaziun da las minoritads
- ▷ la tecnica tranter il program, la cultura e la politica
- ▷ qualitat e quota – l'incumbensa culturala da la SSR
- ▷ la SSR sin via a la cumposiziun dal program fundada sin retschertgas
- ▷ svilup e complexitad – la SSR sco Svizra en detagl
- ▷ lexicon cun register da nums, vocabulari specific ed emissions

Il cudesch cuntegna contribuziuns en tut ils quatter linguatgs naziunals. Translaziuns parzialas pussibiliteschan da leger l'entira ovra tant en tudestg sco er en franzos e talian.

## Radio e televisiun en Svizra.



L'istorgia da la societad svizra  
da radio e televisiun SSR  
1958-1983.

Edida da Theo Mäusli ed  
Andreas Steigmeier  
424 paginas, 134 ill.

fr. 68.–

pretsch da preferenza fr. 30.–

## Radio und Fernsehen der Schweiz.



Geschichte der  
Schweizerischen Rundspruch-  
gesellschaft SRG bis 1958.

Edida 2000 da Markus T.Drack  
388 paginas, 167 ill.

fr. 68.–

pretsch da preferenza fr. 30.–

Collavurators ed unitads d'interpresa da la SRG SSR e commembers dals purta-  
ders survegnan l'ovra per il pretsch da preferenza da fr. 30.–.

Empustaziun via e-mail: [order@hierundjetzt.ch](mailto:order@hierundjetzt.ch) (pretender eventualmain  
pretsch da preferenza)

Pretschs incl. TPV plus contribuziun als custs da spediziun. Naginas spediziuns  
d'illustraziun. Ils cudesch èn en vendita en mintga libreria.